



Identification des papiers historiques

1ère partie : les papiers asiatiques et islamiques

Orientations bibliographiques

Inp - Département des restaurateurs

Formation permanente

avril 2014

Toutes les références sont disponibles à la bibliothèque de l'INP

1. Ouvrages généraux

CASSETTI BRACH Carla, *Gli itinerari della carta : Dall'Oriente all'Occidente: produzione e conservazione*, Roma, Gangemi, 2010, 208 p.
8° 145 III - 21

IPERT Stéphane, MARTY Bruno, VINOURED François, ZERDOUN BAT-YEHOUDA, Monique, et al, *Les trésors manuscrits de la Méditerranée*, Dijon, Editions Faton, 2005, 340 p.
4° Gb 2c - 7

WEBER Therese, *The Language of paper : a history of 2000 years*, Bangkok, Orchid Press, 2007, XVII-206 p.
4° 145/1 - 1

2. Le papier en Asie

AGRAWAL O. P, *Conservation of manuscripts and paintings of south-east Asia*, London, Butterworths 1984, 299 p. (Butterworth-Heinemann series in conservation and museology)
8° P 5 III - 1

AGRAWAL Om Prakash, « Conservation d'objets culturels asiatiques : matériaux et techniques asiatiques », *Museum*, Vol. 27 n° 4, 1975, p. 166-204
4° PER 10 - 1

AGRAWAL Om Prakash, « Conservation of Asian documents on paper and palm-leaf », In *Pre-conference of WLIC 2006, Preservation and Conservation in Asia, National Diet Library, Tokyo*, August 16 and 17, 2006, 7 p.
< <http://www.ndl.go.jp/en/iflapac/preconference/pdf/OPAgrawal.pdf> > (consulté le 11 février 2014)

BARNARD Mark, WHITFIELD Susan, « The international Dunhuang project : re-uniting the world's earliest paper archive », *Paper Conservation News*, Septembre 1995, n°75, p.8-10
4° PER G 145 - 2

Conservation des manuscrits sur feuilles de palmier: Orientation bibliographique [en ligne], Saint-Denis-la-Plaine, INP, 2010, 3 p.
< http://mediatheque-numerique.inp.fr/index.php/content/download/7172/97883/version/3/file/Bib_Manuscrits_feuilles_palmier_2010.pdf >

DEAN John F, « Collections care in Southeast Asia : conservation and the need for the creation of micro-environment » [en ligne], In [*proceeding of the*] *65th IFLA Council and General Conference, Bangkok, Thailand, August 20 - August 28, 1999*, IFLA-PAC 1999
< <http://archive.ifla.org/IV/ifla65/papers/119-102e.htm> > (consulté le 11 février 2014)

GRANTHAM Sandra WEBBER, Pauline, « Mellow yellow: toning papers with traditional Far Eastern colourants », *Paper Conservator (The)*, 2002, n° 26, p. 49-57
4° PER G 145 - 1

HELMAN-WAZNY Agnieszka, « Asian paper in works of art : a comparative fiber analysis », *Hand papermaking*, Hiver 2006, Vol. 21 n° 2, p. 3-9
4° PER 145/190 - 2

HWANG Hyunsun, LEE Haesoon, KANG Hyungtae, et al, *Conservation science for Asian cultural heritage*, Seoul, National museum of Korea, 2011, 131 p.
4° 5 III - 2

JETT Paul, WINTER John, MCCARTHY Blythe, *Scientific research on the pictorial arts of Asia : proceedings of the Second Forbes Symposium at the Freer Gallery of Art*, London, Archetype publications, 2005, XIII-166 p.
4° P III 5 - 1

LAROQUE Claude, « Asian papers: development of characterisation methods and a technical database : France, Japan, China and Korea », *Journal of Paper Conservation*, Vol. 12 n° 4, 2011, p. 31-33
4° PER 145 III - 2

LEFEBVRE Eric, Exposition 2009 Paris Musée Cernuschi, *Six siècles de peintures chinoises : oeuvres restaurées du musée Cernuschi* : [exposition], Musée Cernuschi, Musée des arts de l'Asie de la ville de Paris, du 20 février au 28 juin 2009, Paris Paris-musées Musée Cernuschi 2009, 251 p.
8° P 5 III - 2

WATKINS Stephanie, « Hand papermaking in central Burma and northern Thailand », In *The Book and paper group annual*, volume eleven, Washington, D.C., The <Book and paper group of the AIC>, 1992, p.197-204
4° I III - 5

2.1 Chine

BERNDT Harald, « Investigation of some 12th century Chinese papers », In <*The >book and paper group annual* vol. 10, p.11-19
4° I III - 14

CHEN Gang, KATSUMATA Kyoko, SAITO INABA Masamitsu, « Traditional Chinese papers : their properties and permanence », *Restaurator*, 2003, Vol. 24 n°3, p. 135-144
8° PER I - 2

COLLINGS, T. J, MILNER, W. D, « An examination of early Chinese paper », *Restaurator*. 1979, Vol. 3 n° 4, p. 129-151
8° PER I - 2

HYEJUNG Yum, « History and function of dispersion aids used in traditional East Asian papermaking », *Journal of the Institute of Conservation*, septembre 2011, Vol. 34 n° 2, p. 202-208
4° PER 20 - 16

MULLOCK Hilary, « Xuan paper », *Paper Conservator (The)*, 1995, n° 19, p. 23-30
4° PER G 145 - 1

PRIORI Gian Franco, QUATTRINI Maria Vera, « La caratterizzazione delle carte orientali », *Bollettino ICR*, 2005, n° 10/11
8° PER 20 - 14

RISCHEL Anna-Grethe, « Permanence and durability of paper : a study through the microscope », *Journal of Paper Conservation*, 2009, Vol. 10 n° 2, p. 25-30
4° PER 145 III - 2

RUMFORD James, « Out of the moving waves : Some notes on chinese papermaking », *Hand papermaking*, Hiver 1989, Vol. 4 n° 2, p. 6-9
4° PER 145/190 - 2

TANG Ying, SMITH Gerald J, « Fluorescence and photodegradation of Xuan paper: the photostability of traditional Chinese handmade paper », *Journal of cultural heritage*, novembre-décembre 2013, Vol. 14 n° 6, p. 464-470
8° PER 20 - 40

TSAI Fei Wen, VAN DER REYDEN Dianne, « Analysis of modern chinese paper and treatment of a chinese woodblock print », *Paper Conservator (The)*, 1997, n° 21, p. 48-62
4° PER G 145 - 1

WIESNER Julius von, « Conservation and science : the earliest rag papers? », *IDP News*, n° 42, automne 2013, p. 7-8
4° PER G 5/20 - 1

ZHOU BAO, Zhong, « The preservation of ancient Chinese paper », In *Preprints of the contributions to the Kyoto Congress : The conservation of far eastern art*, London, IIC, 1988, p. 19
4° 26 III - 35

2.2 Corée

Autour du papier coréen : [actes des interventions du séminaire, Paris, novembre 2005], Paris, Centre de Recherches sur la Conservation des Documents Graphiques (CRCDG), 2006, 144 p.
4° 145/26 - 4

DUBARD Valentine, « Papier japonais, papier coréen, quelles différences ? », *Support tracé*, 2009, n° 9, p. 82-88
4° PER Ga - 4

LATTUATI-DERIEUX Agnès, EGASSE Céline, REGERT Martine, et al., « Characterization and degradation pathways of ancient Korean waxed papers », *Journal of cultural heritage*, Juillet-septembre 2009, Vol. 10 n° 3, p. 422-427
8° PER 20 - 40

YUM Hyejung, *Conservation of four Meiji Japanese prints by Gekko & fibre identification of Korean paper : a research project presented at the University of Northumbria at Newcastle for the degree of Master of Arts in Conservation of Fine Arts*, Newcastle, University of Northumbria, 2001, 129 p.
4° Ia III - 2 PRET INTERDIT

2.3 Inde, Népal

GUY John, AGRAWAL O. P, *Palm-leaf and paper : Illustrated manuscripts of India and Southeast Asia*, Melbourne, National Gallery of Victoria, 1982, 96 p
8° Gc 5 - 1

HUET Mélanie, *Etude et conservation-restauration d'un manuscrit népalais conservé au musée national des Arts asiatiques-Guimet (Devi Mahatmya, fin XVIIIème siècle) - Mémoire ou thèse : une dégradation de surface, le "voile blanc", étude du phénomène et recherche d'un traitement atténuant son impact visuel sous contrôle spectrocolorimétrique*, Saint-Denis, Inp, département des restaurateurs du patrimoine, 2003, 143 p.

SURYAWANSHI, D. G, AGRAWAL, O.P, « Evaluation of hand-made Nepalese paper for lining paintings », *Restaurator*, 1995, Vol. 16 n°2, p. 65-76
8° PER I - 2

2.4 Japon

BARRETT T., LUTZ Winifred, *Japanese papermaking : Traditions, tools and techniques*, New York, Tokyo, Weatherhill, 1983, 317 p.
8° 145/190 - 6

CALVINI Paolo, GORASSINI Andrea, CHIGGIATO Rosanna, « Fourier transform infrared analysis of some Japanese papers », *Restaurator*, 2006, Vol. 27 n°2, p. 81-88
8° PER I - 2

DENHOED Paul, « Observing variations in japanese papermaking traditions, tools and techniques », *Hand papermaking*. Eté 2007, Vol. 22 n°1, p. 15-19
4° PER 145/190 - 2

DWAN Antoinette, A method for examining and classifying Japanese papers used by artists in the late nineteenth century, *Conservation research*, p.105-131
4° 20 - 14

GINSBERG Tatiana, « Somegami : traditional japanese techniques for making naturally dyed papers », *Hand papermaking*, Summer 2007, Vol. 22 n° 1, p. 32-36
4° PER 145/190 - 2

GRANTHAM Sandra, « Japanese handmade paper : plant fibres, paper making methods, names and usage », *PapierRestaurierung*, 2002, Vol. 3 n° 1, p. 29-34
4° PER 145 III - 1

HUGHES Sukey, *Washi : the World of Japanese Paper*, Tokyo, New York, Kodansha International 1978, 360 p.
4° 145/5 - 1

Japanese paper conservation course, Tokyo, Tokyo National Research Institute of cultural Properties, 1994
4° 145/20 - 1

JOHNSON Julie, « Paper samples : comparing Japanese knotweed fibers harvested three weeks apart », *Hand papermaking*, Summer 2010, Vol. 25 n° 1, p. 20-22
4° PER 145/190 - 2

KOESTLER Robert J, INDICTOR N., FISKE B, « Characterization of Japanese papers using energy-dispersive x-ray spectrometry », *Restaurator*. 1992, Vol. 13 n°2, p. 58-77
8° PER I - 2

LAROQUE Claude, « The Japanese paper : conservation course 1995 », *Conservation restauration des biens culturels (CRBC)*, Octobre 1996, n° 8, p. 13-15
4° PER 20 - 29

LETANG Claire, *Restauration et remontage en paravent de deux peintures japonaises du XVIIe siècle sur papier (musée national des arts asiatiques-Guimet, Paris) : Etude de l'uchigami, papier martelé japonais traditionnel pour la mise au point d'un papier de réintégration*, Saint-Denis, Inp, département des restaurateurs du patrimoine, 2006, 142 p.

Mainichi Shinbun Sha, Tesuki Washi Taikan linkai, Coopérative de Kurodani, National Papermaking Technology Association, National Federation of "Tesukiwashi" Makers' Associations, *Tesukiwashi taikan* = 手漉和紙大鑑, Tokyo Mainichi Newspapers 1974, 5 grands coffrets toilés consultable à la bibliothèque

MASUDA Katsuhiko, « Japanese paper and hyogu », *Paper Conservator (The)*, 1985, n° 9, p. 32-4° PER G 145 - 1

MASUDA Katsuhiko, « Reflections on the spread of Japanese paper and conservation techniques », *Paper Conservator (The)*, 2006, n° 30, p. 7-9
Bo 145 - 1

MENEI Eve, *Rapport sur le Japanese paper conservation course 1993 : 23 Novembre - 16 Décembre 1993*, 48p.
4° 145/22b - 1

NARITA Kiyofusa, *A life of Ts'ai Lung and japanese paper-making*, Tokyo, the Paper Museum, 1980, 106 p.
12° 145/190 - 5

NEUMANN Ishar, « YASUO Kobayashi : a young japanese papermaker. », *Hand papermaking*. Hiver 1989. Vol. 4 n° 2, p. 16-19
4° PER 145/190 - 2

RICHMOND Alison, « ICCROM japanese paper conservation course 1993 : an introduction to the ancient skills of scroll mounting for the modern conservator » [en ligne], *V & A Conservation Journal*. 1994. n° 11, p. 18-19
< <http://www.vam.ac.uk/content/journals/conservation-journal/autumn-2009-issue-58/> >

TAYLOR Travis, « Papers used in japanese calligraphy », *AICCM Bulletin*, 2006-2007, Vol. 30, p. 51-58
8° PER 20 - 10

TRISTAN Pamela de, « The analysis and conservation of aniline-dyed, nineteenth-century Japanese prints », *IPC conference papers, Proceedings of the Fourth International Conference of the Institute of Paper Conservation, 6-9 April 1997* London, Leigh, Institute of Paper Conservation, 1998, p.107-117
4° 145 III 26 - 12

WALSH Judith, BERRIE Barbara, PALMER Michael, « The connoisseurship problem of discoloured lead pigments in Japanese woodblock prints », *IPC conference papers, Proceedings of the Fourth International Conference of the Institute of Paper Conservation, 6-9 April 1997* London, Leigh, Institute of Paper Conservation, 1998, p.118-124
4° 145 III 26 - 12

WEBBER Pauline, « The Parkes collection of japanese paper » [en ligne], *V & A Conservation Journal*, Avril 1995, n° 15
< <http://www.vam.ac.uk/content/journals/conservation-journal/autumn-2009-issue-58/> >

WEBBER Pauline, THOMPSON Andrew, « An introduction to the Parkes collection of japanese papers », *Paper Conservator (The)*, 1991, n° 15, p. 5-16
4° PER G 145 - 1

YUM Hyejung, *Conservation of four Meiji Japanese prints by Gekko & fibre identification of Korean paper : a research project presented at the University of Northumbria at Newcastle for the degree of Master of Arts in Conservation of Fine Arts*, Newcastle, University of Northumbria, 2001, 129 p.
4° Ia III - 2 PRET INTERDIT

3. Le papier dans le monde islamique

ALY Islam, « Recreating an Islamic codex », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 31-33
4° PER 145/190 - 2

BAKER Cathleen A, « Shedding new light on twelfth through seventeenth century Arabic manuscript paper with implication for their conservation », *Book Arts, arts du livre, Canada*, 2012, Vol. 3 n° 2, p. 11-13
8° PER Id - 5

BARKESHLI M, ATAIE Ghasem, ALIMOHAMMADI Mahmood, « Historical analysis of materials used in Iranian paper dyeing with special reference to the effect of henna dye on paper based on scientific analysis, In *ICOM-CC 15th Triennial Conference New Delhi, 22-26 September 2008 : preprints*, New Delhi, Allied publishers, 2008, vol. 1, p. 255-263
4° 26 III - 188, cdrom.26 III - 7, 8

BLOOM Jonathan, « Paper in the Islamic Lands », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 3-11
4° PER 145/190 - 2

BREJOUX Jacques, *Le papier arabe ou papier islamique : Fabrication de facsimile de papier arabo-andalous du XII^{ème} au XV^{ème} siècle* [en ligne], 2001
< <http://www.moulinduverger.com/papier-main/article-8.php> > (consulté le 11 février 2014)

IBISH Yusuf, ATIYEH George, *The conservation and preservation of Islamic manuscripts : Proceedings of the third conference of al-Furqan Islamic Heritage Foundation 18th-19th November 1995*, London, Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, 1996, IX-212 p. (Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, 19)
8° Gb III 26 - 3, 8° Gb III 26 - 4

Islamic codicology : an introduction to the study of manuscripts in Arabic script, London, Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, 2006, 394 p. (Al-Furqan Publications, 102)
8° Gb 4c - 6

LABRUSSE Rémi, *Purs décors ? Arts de l'islam, regards du XIX^e siècle, collections des Arts décoratifs* : [exposition, Paris, Musée des arts décoratifs, 11 octobre 2007-13 janvier 2008], Paris, Musée des Arts décoratifs, Musée du Louvre, 2007, 357 p.
4° 4c 12b - 2

LOVEDAY Helen, « Papermaking in the Middle East: an introduction to the craft of the Islamic papermaker », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 12-16
4° PER 145/190 - 2

LOVEDAY Helen, *Islamic paper : a study of the ancient craft*, London, Archetype publications, 2001, 90 p.
8° 145 - 5

Paper before print : the history and impact of paper in the Islamic world, New Haven, London, Yale university Press, 2001, XIII-270 p.
8° 145 - 7

SIEDLER Katharina, « Saffron-dyed Islamic style paper », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 30
4° PER 145/190 - 2

SMITH Martha M, « The conservation of Islamic book pages », In *Aic, The Book and Paper Group Annual* volume 9, Washington, DC, AIC, Book and Paper Group, 1990, p.118-119
4° I III - 10

SULLIVAN Mary Louise, BARRETT Timothy, SIEDLER Katharina, « Islamic-style papermaking in the classroom », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 24-29
4° PER 145/190 - 2

The conservation & preservation of islamic manuscripts. Proceedings of the third conference of al-Furqan Islamic Heritage Foundation 18th-19th November 1995, London, Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, 1996.
8° Gb III 26 - 3

VAN DYKE Yana, « Casting light on the surface, scientific exactitude meets poetic inspiration: a close look at six objects from the Islamic collection of the Metropolitan Museum of Art », *Hand papermaking*, Hiver 2012, Vol. 27 n° 2, p. 17-23
4° PER 145/190 - 2

4. Base de données

Flora of China, St. Louis, Missouri Botanical Garden, Beijing, Science Press, et al.
< <http://www.efloras.org/> > (consulté le 11 février 2014)

Khartasia, base de données multilingue sur les constituants des papiers asiatiques, Centre de Recherche sur la Conservation des Collections (CRCC), Université Paris I Panthéon-Sorbonne, Master CRBC, National Museum of Ethnology (Minpaku), et al.
< <http://www.khartasia-crcc.mnhn.fr/> > (consulté le 11 février 2014)

Tropicos, St. Louis, Missouri Botanical Garden
< <http://www.tropicos.org/> > (consulté le 11 février 2014)

5. Restauration : le « Berlin Tissue »

« Remoistenable Tissue » [en ligne], *Journal of Paper Conservation*, 2011, Vol. 12 n° 1, p.36
< www.kennisvoorcollecties.nl/dmsdocument/122 > (consulté le 18 février 2014)

GANGOLF Ulbricht, « Berlin tissue: it's worth every penny! », *Journal of Paper Conservation*, 2011, Vol. 12 n° 2, p. 35-36
4° PER 145 III - 2

TITUS Sonja, SCHNELLER Regina, HUHSMANN Enke, et al., « Stabilising local areas of loss in iron gall ink copy documents from the Savigny estate », *Restaurator*, July 2009, Volume 30, N° 1-2, p. 16-50
8° PER I - 2

En vente chez Atlantis (France) ou Gossamer (Allemagne) :
< <http://www.atlantis-france.com> >
< <http://www.gmw-shop.de/shop/> >

6. Restauration de papiers asiatiques ou islamiques : quelques études de cas

COUVERT Emmanuelle, "*Les merveilles de la création et les curiosités des choses existantes*" : *conservation-restauration d'un manuscrit persan du XVIIe siècle. : Etude d'une méthode de décollage adaptée aux papiers sensibles - Comparaison de gels comme vecteur d'humidité*, [Mémoire de diplôme], Saint-Denis, Inp, département des restaurateurs du patrimoine, 2012, 228 p.

DELEAU Axelle, *Etude et conservation-restauration de onze miniatures iraniennes de la section Islam du département des Antiquités orientales du musée du Louvre : dix feuillets séparés de leurs manuscrits (XIV-XVIIIe siècles) et un portrait de l'époque Qadjar (1855) : analyses et recherches sur le ternissement des couches d'argent sur papier*, [Mémoire de diplôme], Saint-Denis Inp, département des restaurateurs du patrimoine 2003, 131 p.

ESPEJO Arias Teresa, LOPEZ Montes Ana, GARCIA Bueno Ana, et al, « A study about colorants in the arabic manuscript collection of the Sacromonte Abbey, Granada, Spain. A new methodology for chemical analysis », *Restaurator*, 2008, Vol. 29 n° 2, p. 76-106
8° PER I - 2

LACOURTIADE Alizée, *À la confluence des traditions et des savoir-faire. Etude et restauration d'un manuscrit arabo-malgache sorabe conservé au musée du quai Branly, Paris : Évaluation du potentiel des fibres de verre comme matériau de restauration*, [Mémoire de diplôme], Saint-Denis, Inp, département des restaurateurs du patrimoine, 2013, 189 p.

MCKAY Alison, PUGH Sabina, « Difficult decisions in the conservation of "The book of curiosities, a 13th century Islamic manuscript » », In *ICOM-CC 14th triennial meeting The Hague, 12-16 September 2005 preprints*, vol 1, London, James & James, 2005, p. 215-222
4° 26 III - 162, CDROM 26 III - 3

Droits d'auteur

© Institut national du patrimoine
